

Montagehandleiding Taatsdeur met zijlicht
Instructions de montage La porte pivotant avec écrans latéraux

Raffito®



INSTALLATIE ZIJLICHT / SCHEIDINGSWAND

LEES VOORDAT U START MET DE INSTALLATIE EERST DEZE HANDLEIDING GOED DOOR

Deze handleiding beschrijft de installatie van een scheidingswand met een of meer wandpanelen in combinatie met een taatsdeur (bladzijde 14 en verder).

CONTROLE

Controleer of het geleverde product compleet en onbeschadigd is:

A. Wandpaneel (aantal afhankelijk van maatwerk order)

1. 1x Wandpaneel
2. 1x Montage set:
 - a. 12x schroef 3,9x13 mm
 - b. 2x zeskantbout M5 x 20 mm
 - c. 2x zeskantbout M5 x 25 mm
 - d. 2x zeskantbout M5 x 30 mm
 - e. 2x zeskantbout M5 x 35 mm

B. Koppelprofiel (aantal = wandpanelen -1)

C. Montagekader

1. 1x Montageprofiel + afdekprofiel boven (beide geleverd met overlengte)
2. 1x Montageprofiel (met draadbussen M5)+ afdekprofiel onder (montageprofiel op maat, afdekprofiel met overlengte)
3. 1x Montageprofiel + afdekprofiel verticaal links (beide geleverd met overlengte)

D. Eindprofiel

Optioneel (afhankelijk van de bestelde uitvoering):

E. 3x Magneetslot (alleen bij dubbele taatsdeur)

INSTALLATION LUMIÈRES LATÉRALES

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CETTE NOTICE AVANT DE PROCÉDER AU MONTAGE

Ce manuel décrit l'installation d'une cloison de séparation avec un ou plusieurs panneaux muraux en combinaison avec une porte pivotante (page 14 et suivantes).

CONTRÔLE

Vérifiez que le produit livré est complet et non endommagé :

A. Panneau mural (le nombre dépend de la commande personnalisée)

1. 1x Panneau mural
2. 1x Kit de montage :
 - a. 12x vis 3.9x13 mm
 - b. 2x boulon hexagonal M5 x 20 mm
 - c. 2x boulon hexagonal M5 x 25 mm
 - d. 2x boulon hexagonal M5 x 30 mm
 - e. 2x boulon hexagonal M5 x 35 mm

B. Profil d'accouplement (nombre = panneaux muraux -1)

C. Cadre de montage

1. 1x Profilé de montage + profilé de recouvrement (tous deux fournis avec une surlongueur)
2. 1x Profil d'assemblage (avec manchons filetés M5) + profil de recouvrement en bas (profil d'assemblage personnalisé, profil de recouvrement avec surlongueur)
3. 1x profil de montage + profil de recouvrement vertical gauche (tous deux fournis avec une surlongueur)

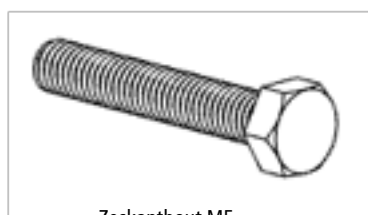
D. Profil de fin

En option (selon la version commandée) :

E. 3x Serrure magnétique (uniquement avec à doubleporte pivotant)



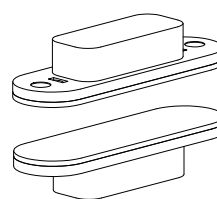
Wandpaneel (A)
Panneau mural (A)



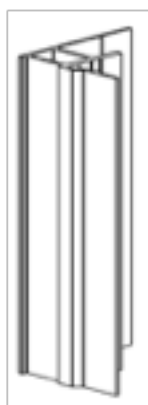
Zeskantbout M5
Vis hexagonale M5



Schroef, 3,9x13mm
Vis 3,9x13 mm



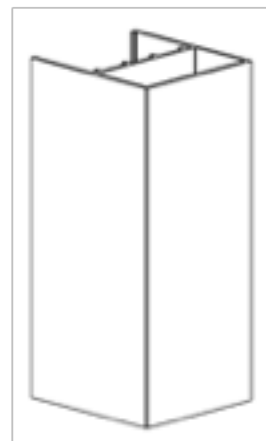
Koppelprofiel (B)
Profil de raccordement (B)



Montageprofiel (C)
Profil de montage (C)



Afdekprofiel (C)
Profil d'assemblage (C)



Eindprofiel (D)
Profil d'extrémité (D)

INSTALLATIE

Benodigd gereedschap:

- Afkortzaag (geschikt voor aluminium)
- Boormachine
- Metaalboor Ø3 mm
- Boor voor pluggen in vloer, plafond en muren
 - (Steen)boor Ø6 mm
 - (Steen)boor Ø10 mm
 - (Steen)boor Ø22-25mm
- Kruiskop schroevendraaier (PH2)
- Steeksleutel 8 mm
- Platte schroevendraaier (5 mm)
- Waterpas / rij
- Rolmaat
- Pen / potlood
- Hamer en aanslagblokje
- Montagekit (MS polymeer) NIET MEEGELEVERD

INSTALLATION

Outils requis :

- Tronçonneuse (adaptée à l'aluminium)
- Perceuse
- Foret à métal Ø3 mm
- Perceuse pour chevilles dans le sol, le plafond et les murs
 - (Steen)boor Ø6 mm
 - (Steen)boor Ø10 mm
 - (Steen)boor Ø22-25mm
- Tournevis Phillips (PH2)
- Clé à fourche 8mm
- Tournevis plat (5 mm)
- Niveau / rangée
- Mètre ruban
- Stylo / crayon
- Marteau et bloc de frappe
- Kit de montage (polymère MS) NON FOURNI

INSTALLATIE MONTAGEPROFIELEN

Voer de installatie uit met 2 personen

1. Selecteer het montageprofiel bestemd voor de onderzijde met draadbussen **C2**. Dit profiel is al op maat gezaagd.
2. Bepaal de gewenste plaats van de wand in de wandopening en de overeenkomstige positie van het montageprofiel.

Bevestiging met schroeven en pluggen (niet meegeleverd):

- neem ALLE gaten in het profiel over op de vloer
- boor gaten in de vloer (diameter afhankelijk van de gekozen pluggen) op de gemarkeerde posities

• LET OP PLAATS VAN LEIDINGEN IN DE VLOER, ZIJWANDEN EN PLAFOND!

3. Bevestig het montageprofiel met schroeven (niet meegeleverd) op de vloer.

PROFILS D'INSTALLATION

Effectuer l'installation avec 2 personnes

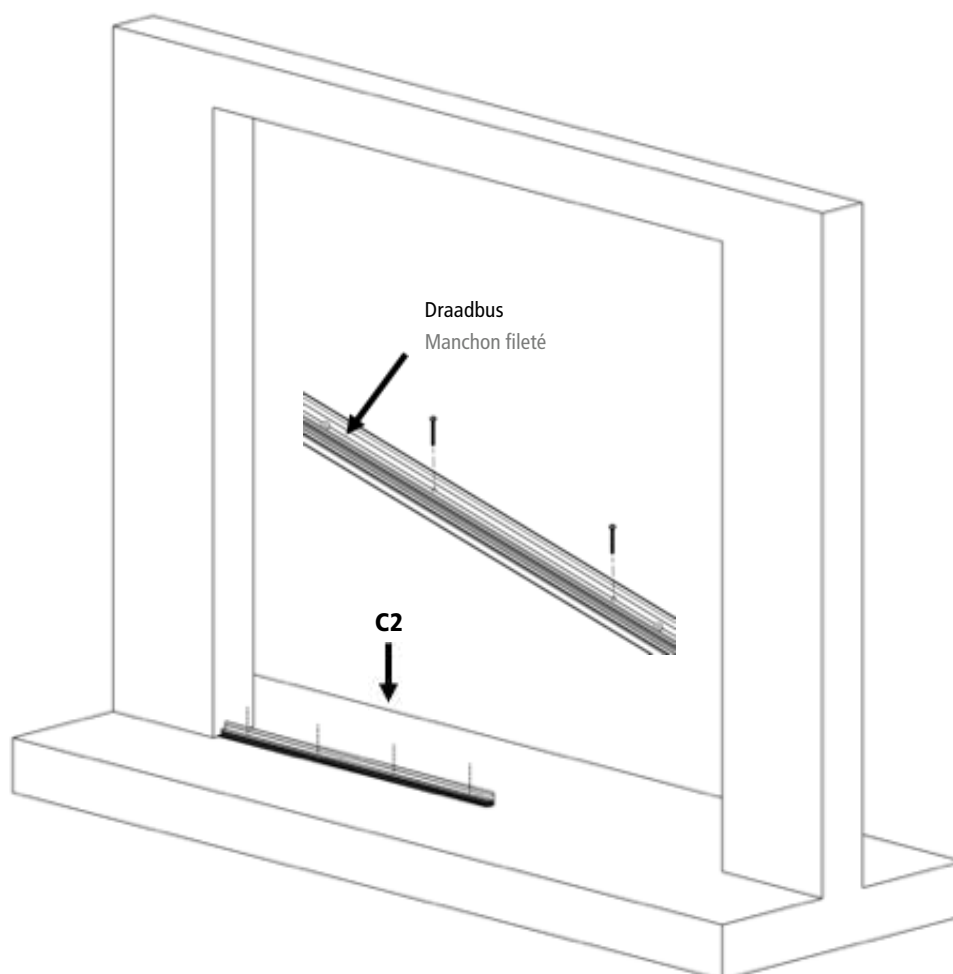
1. Sélectionnez le profil d'assemblage pour la face inférieure avec les manchons filetés **C2**. Ce profilé a déjà été découpé sur mesure.

2. Déterminez la position souhaitée du mur dans l'ouverture du mur et la position correspondante du profilé de montage.

Fixation à l'aide de vis et de chevilles (non incluses) :

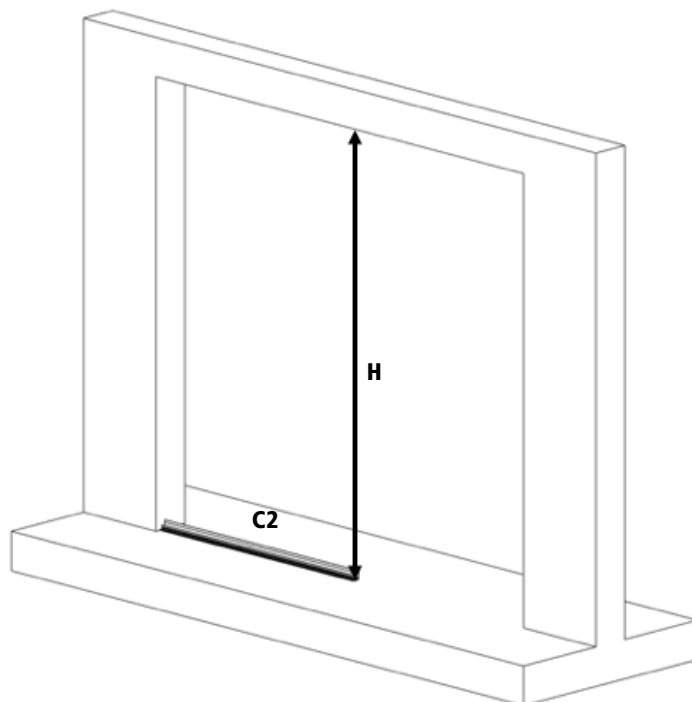
- transférer TOUS les trous du profilé au sol
- percer des trous dans le sol (diamètre en fonction des chevilles choisies) aux endroits marqués
- **FAITES ATTENTION À LA POSITION DES TUYAUX DANS LE SOL, LES MURS LATÉRAUX ET LE PLAFOND !**

3. Fixez le profilé de montage au sol à l'aide de vis (non fournies).



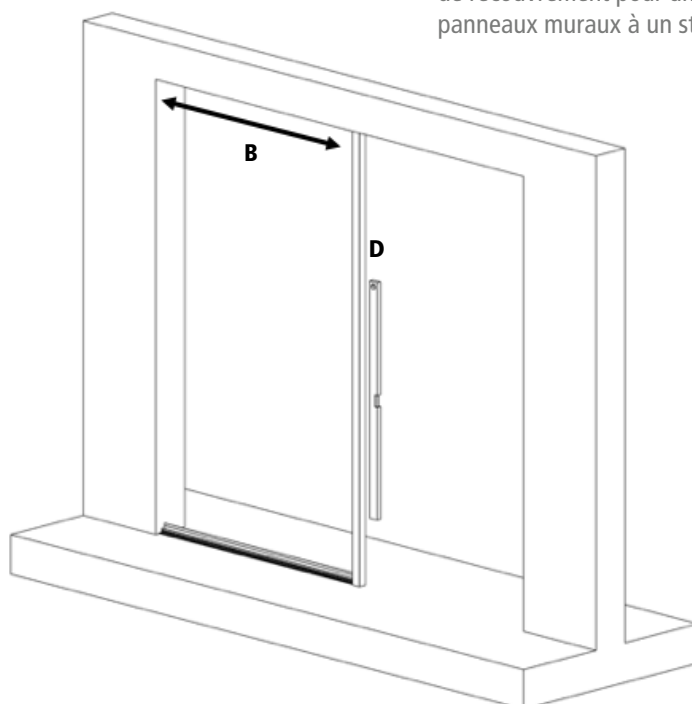
4. Meet de hoogte **H** loodrecht van vloer tot plafond ter plaatse van einde van het montageprofiel **C2**.

4. Mesurez la hauteur **H** à angle droit du sol au plafond à l'extrémité du profilé de montage **C2**.



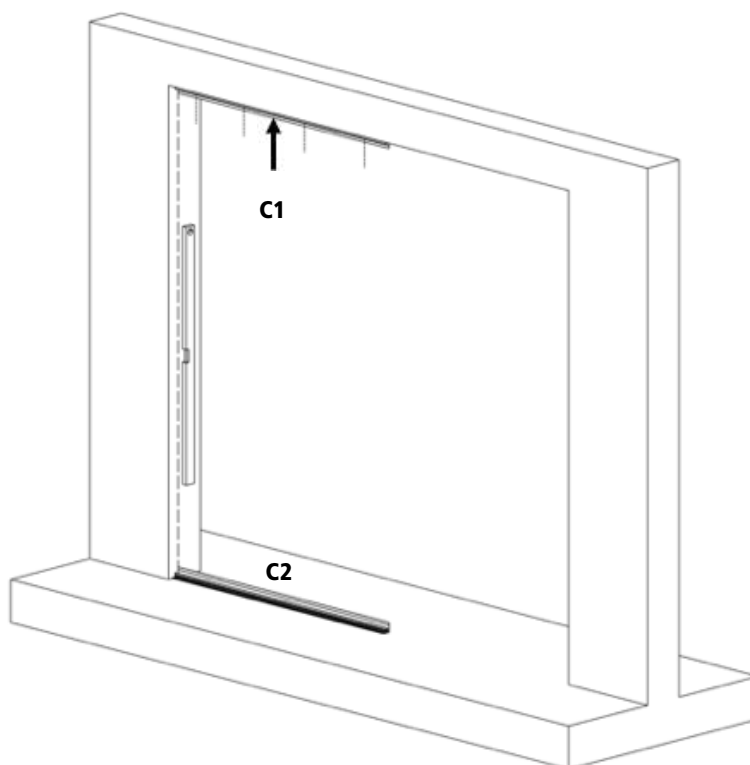
5. Zaag het eindprofiel **D** recht af op lengte **H** - 1 mm.
6. Zet het eindprofiel **D** tegen het einde van het montageprofiel **C2**. Zorg dat het eindprofiel **D** loodrecht staat. Meet nu de afstand **B** van wand tot begin eindprofiel om de lengte te bepalen van montageprofiel **C1** op het plafond.
7. Zaag het montage- en afdekprofiel **C1** recht af op de maat **B**. Bewaar het overtollige stuk afdekprofiel om in een later stadium de wandpanelen tijdelijk te fixeren.

5. Sciez le profilé d'extrémité **D** droit à la longueur **H** - 1 mm.
6. Placez le profilé d'extrémité **D** contre l'extrémité du profilé d'assemblage **C2**. Veillez à ce que le profilé d'extrémité **D** soit perpendiculaire. Mesurez maintenant la distance **B** entre le mur et le début du profilé d'extrémité pour déterminer la longueur du profilé de montage **C1** au plafond,
7. Sciez le profilé de montage et de recouvrement **C1** directement à la taille **B**. Conservez le surplus du profilé de recouvrement pour une fixation temporaire des panneaux muraux à un stade ultérieur.



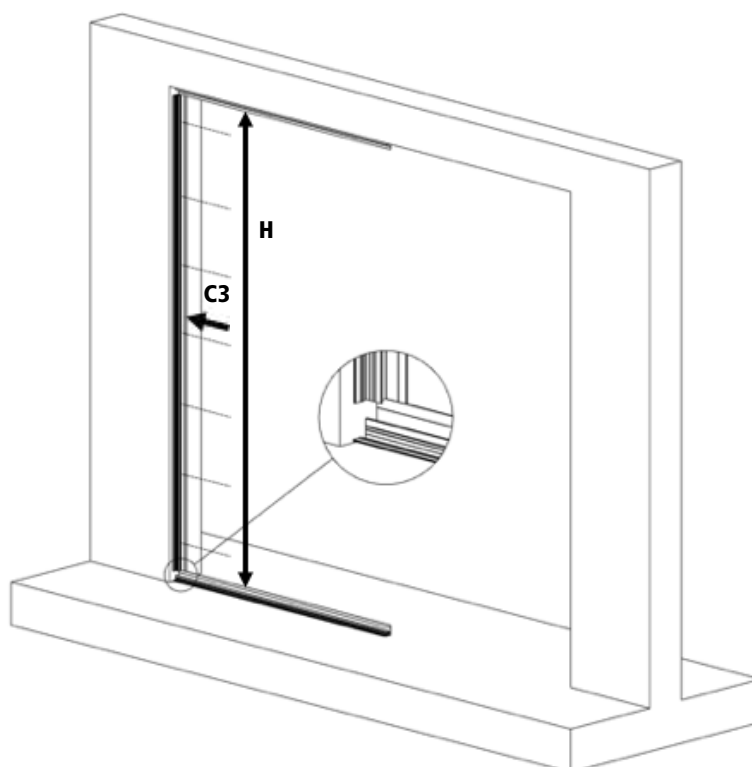
8. Bevestig het montageprofiel met schroeven (niet meegeleverd) op het plafond. Zorg dat montageprofiel **C1** loodrecht boven montageprofiel **C2** gemonteerd wordt.

8. Fixez le profilé de montage au plafond à l'aide de vis (non fournies). Assurez-vous que le profilé de montage **C1** est monté perpendiculairement au-dessus du profilé de montage **C2**.



9. Meet de afstand **H** tussen het montageprofiel boven en het montageprofiel onder.
10. Selecteer het montageprofiel bestemd voor de verticale zijde **C3** en zaag deze recht af op exact de gemeten hoogte **H**. Het afdekprofiel **C3** wordt in stap 27 op maat gezaagd. Schroef het montageprofiel op de wand.

9. Mesurez la distance **H** entre le profilé de montage supérieur et le profilé de montage inférieur.
10. Sélectionnez le profilé d'assemblage prévu pour le côté vertical **C3** et sciez-le à l'endroit exact de la hauteur mesurée **H**. Le profilé de recouvrement **C3** est coupé à l'étape 27. Vissez le profilé de montage au mur.

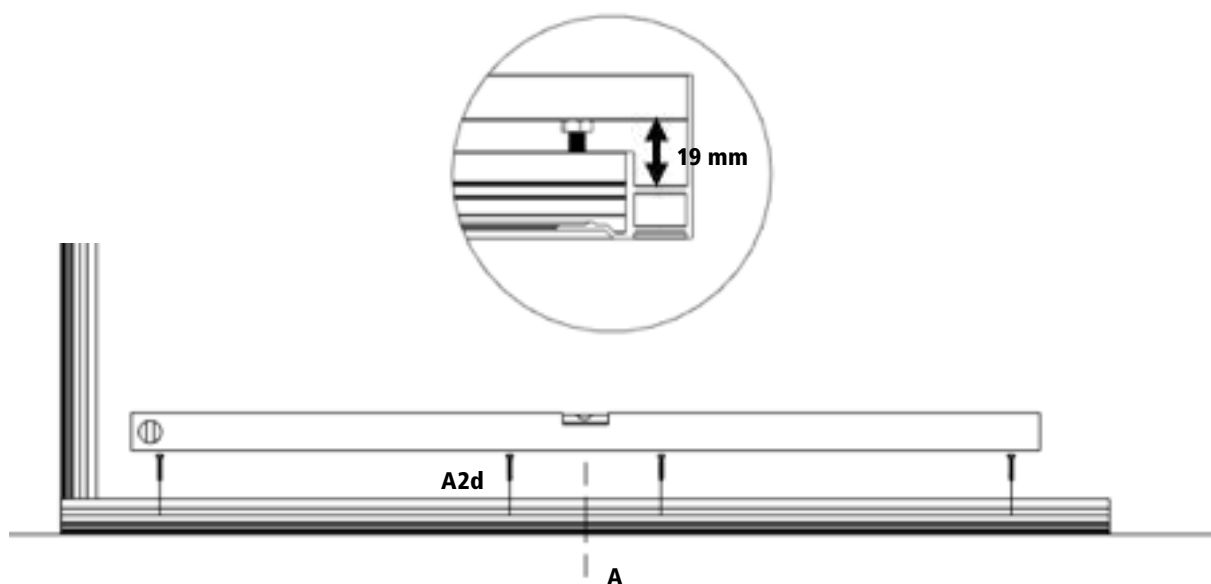


11. Draai een zeskantbout M5 x 30 mm (**A2d**) in de moer in het montage profiel die het dichtst bij het midden van het profiel ligt (lijn A). Stel dan de hoogte van de schroefkop op 19 mm (bovenzijde gelijk met markering op montageprofiel).

Monteer de overige zeskantbouten M5 x 30 mm op dezelfde hoogte (waterpas!) als de eerste bout. LET OP, bij sterk op- of aflopende vloeren moeten mogelijk de kortere of langere meegeleverde M5 zeskantbouten gebruikt worden.

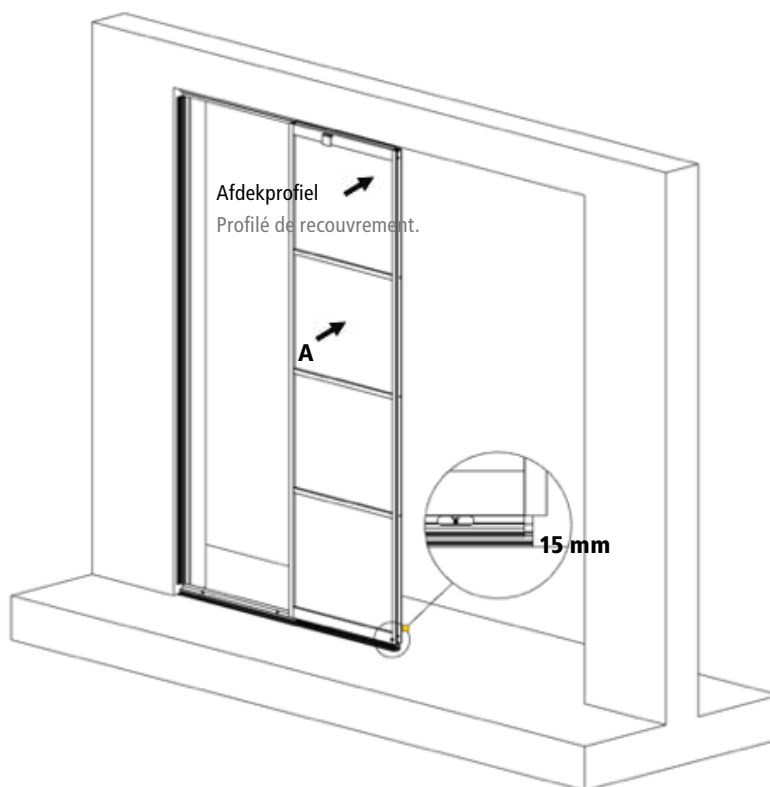
11. Vissez une vis hexagonale M5 x 30 mm (A2d) dans l'écrou du profilé de montage qui est le plus proche du centre du profilé (ligne A). Réglez ensuite la hauteur de la tête de vis à 19 mm (la face supérieure affleure le repère du profilé de montage).

Installez les autres boulons hexagonaux M5 x 30 mm à la même hauteur (de niveau !) que le premier boulon. ATTENTION : Pour les sols en pente raide, il peut être nécessaire d'utiliser les boulons hexagonaux M5 plus courts ou plus longs fournis.

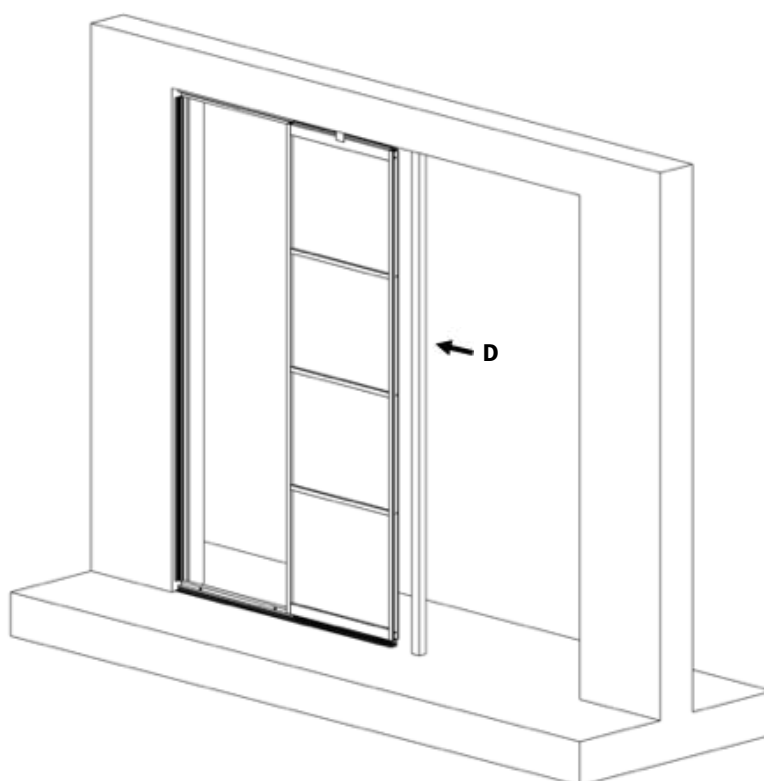


PLAATSEN WANDPANELEN

12. Plaats een wandpaneel **A** op de zeskantbouten M5 en de bovenzijde met de flens tegen de binnenzijde van het montageprofiel. Zorg dat het wandpaneel 15mm voorbij het montageprofiel op de vloer steekt. Borg het wandpaneel aan de bovenkant met een kort stukje afdekprofiel.



13. Schuif eindprofiel **D** tijdelijk over de zijkant van het wandpaneel. Het eindprofiel goed tegen de horizontale montageprofielen schuiven.



INSTALLATION DE PANNEAUX MURAUX

12. Placez le panneau mural **A** sur les boulons hexagonaux M5 et le haut avec la bride contre l'intérieur du profilé de montage. Veillez à ce que le panneau mural dépasse de 15 mm le profil de montage au sol. Fixez le panneau mural en haut avec un court morceau de profilé de recouvrement.

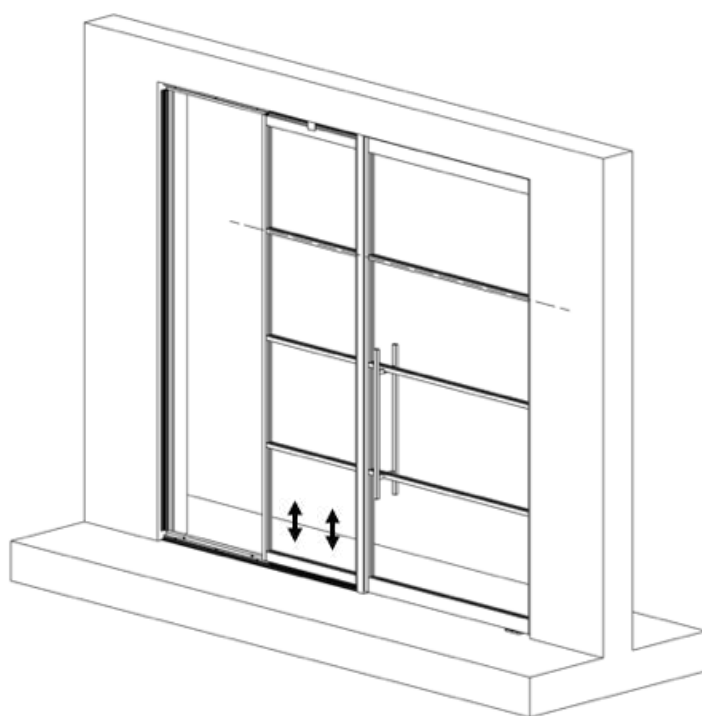
13. Faites glisser provisoirement le profilé d'extrémité **D** sur le côté du panneau mural. Faites glisser le profilé d'extrémité en toute sécurité contre les profilés de montage horizontaux.

14. Monteer, indien gekozen, de taatsdeur volgens de montagehandleiding van de taatsdeur op bladzijde 14 en verder.

14. Installez la porte pivotante conformément aux instructions d'installation de la porte pivotante à la page 14 et suivantes, si vous avez choisi cette option.

15. Verstel het wandpaneel **A** met de zeskantbouten M5 onderin het montageprofiel. De horizontale roedes van het wandpaneel moeten in een lijn liggen met die van de taatsdeur.

15. Ajustez le panneau mural **A** à l'aide des boulons hexagonaux M5 situés au bas du profilé de montage. Les tiges horizontales du panneau mural doivent être alignées avec celles de la porte pivotante.



16. Meet de afstand **H** tussen de montageprofielen.

16. Mesurez la distance **H** entre les profils de montage.

17. Zaag koppelprofiel **B** recht af op de maat **H**.

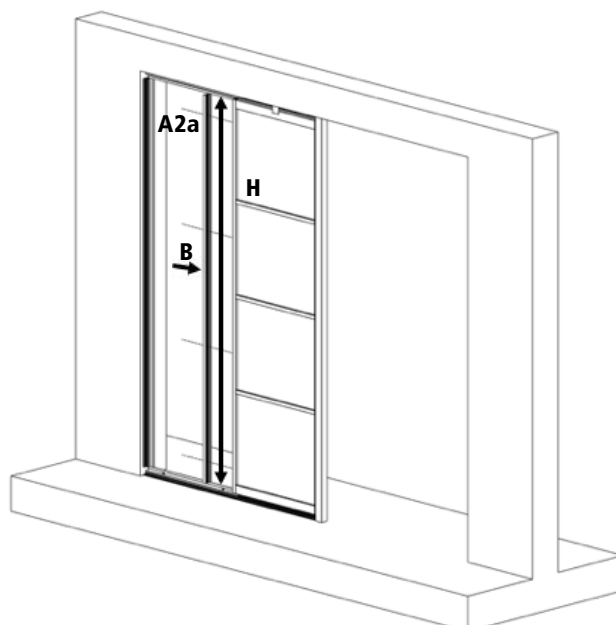
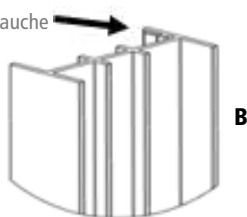
17. Sciez le profilé de raccordement **B** droit à la taille **H**.

18. Schroef het koppelprofiel op de zijkant van het wandpaneel met schroeven 3,9x13mm **A2a**. Voorboren in zijkant wandpaneel met boor 3mm.

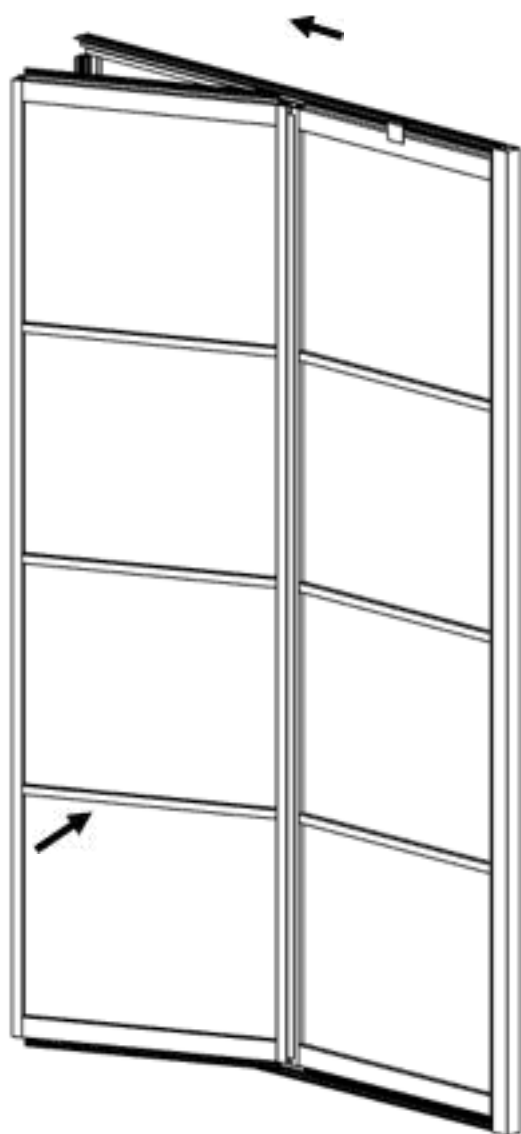
18. Vissez le profilé de raccordement sur le côté du panneau mural avec des vis 3,9x13mm **A2a**. Pré-percez le côté du panneau mural avec un foret de 3 mm.

Klemvinger links achter

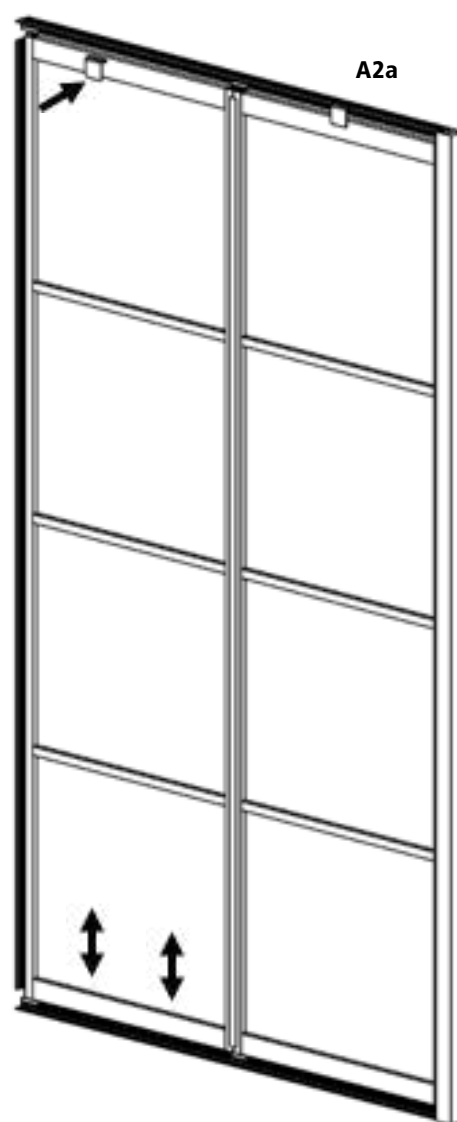
Doigt de serrage arrière gauche



19. Schuif het volgende wandpaneel in het koppelprofiel en op de zeskant bouten in het montageprofiel op de vloer.
20. Borg het wandpaneel aan de bovenkant met een kort stukje afdekprofiel.
21. Controleer of de horizontale roedes van het linker en rechter wandpaneel zijlicht in elkaars verlengde liggen. Het wandpaneel kan, indien nodig, met de zeskantbouten in hoogte gesteld worden.
22. Herhaal stap 16 tot en met 21 indien er meer dan 2 wandpanelen gemonteerd moeten worden.

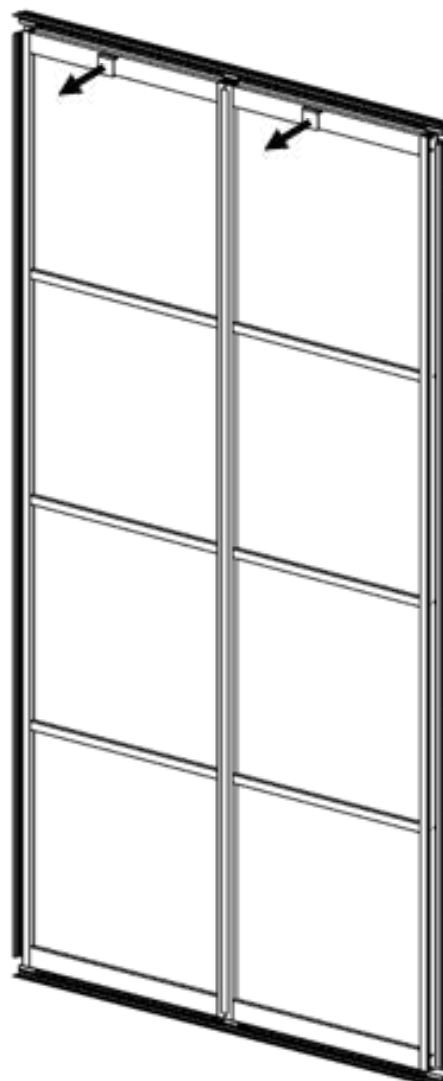
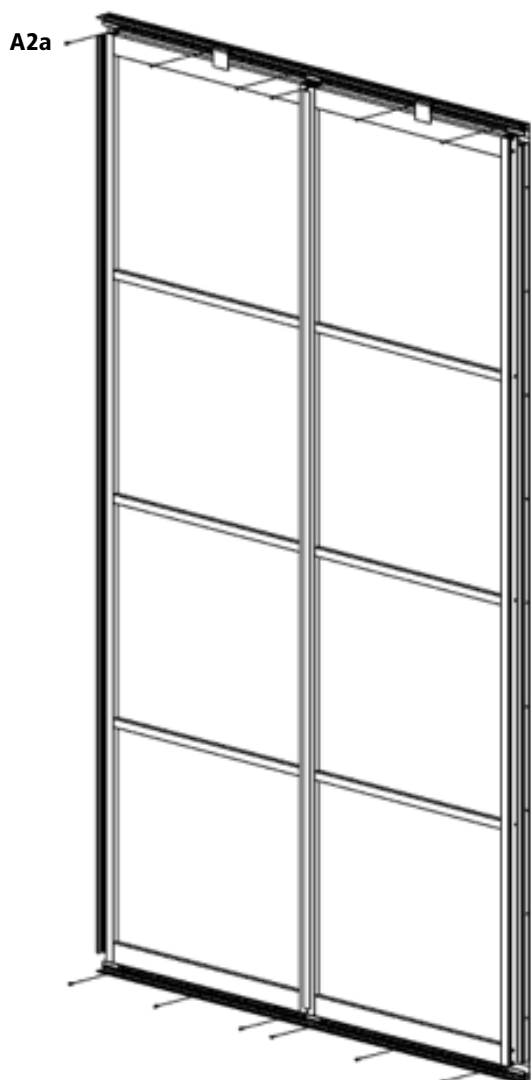
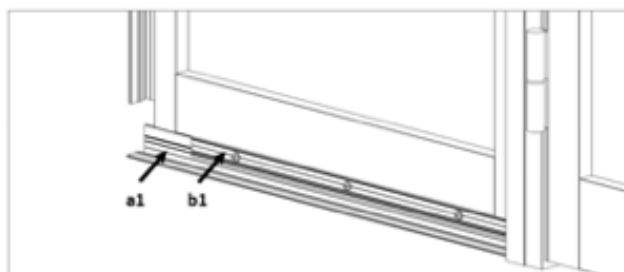


19. Faites glisser le panneau mural suivant dans le profilé d'accouplement et sur les boulons hexagonaux du profilé de montage au sol.
20. Fixez le panneau mural en haut avec un court morceau de profilé de recouvrement.
21. Assurez-vous que les tiges horizontales des panneaux latéraux gauche et droit sont alignées l'une par rapport à l'autre. Si nécessaire, le panneau mural peut être ajusté en hauteur à l'aide des boulons hexagonaux.
22. Répétez les étapes 16 à 21 si vous devez installer plus de 2 panneaux muraux.



23. Controleer aan de achterkant of de wandpanelen links en rechts even ver in het verticale eind- en montageprofiel steken. Verschuif de panelen eventueel horizontaal tot ze goed zitten.
24. Bevestig het wandpaneel onder en boven aan het montageprofiel met schroeven 3,9x13mm **A2a** (drie schroeven per zijde, voorboren met 3mm boor). Bepaal aan de hand van de nog zichtbare referentielijn op het montageprofiel de hoogte positionering van de schroef (onderstaand voorbeeld: a1 is zichtbaar dus schroeven in b1).
25. Verwijder de korte stukjes afdekprofiel bovenin.

23. Vérifiez à l'arrière si les panneaux muraux dépassent de la même distance dans l'extrémité verticale et le profil de montage à gauche et à droite. Si nécessaire, déplacez les panneaux horizontalement jusqu'à ce qu'ils soient correctement installés.
24. Fixez le panneau mural au haut et au bas du profilé de montage à l'aide de vis 3,9x13mm A2a (trois vis par côté, pré-percez avec une mèche de 3mm). Déterminez le positionnement en hauteur de la vis sur la base de la ligne de référence encore visible sur le profilé de montage (exemple ci-dessous : a1 est visible donc vissez en b1).
25. Retirez les petits morceaux du profilé de recouvrement en haut.

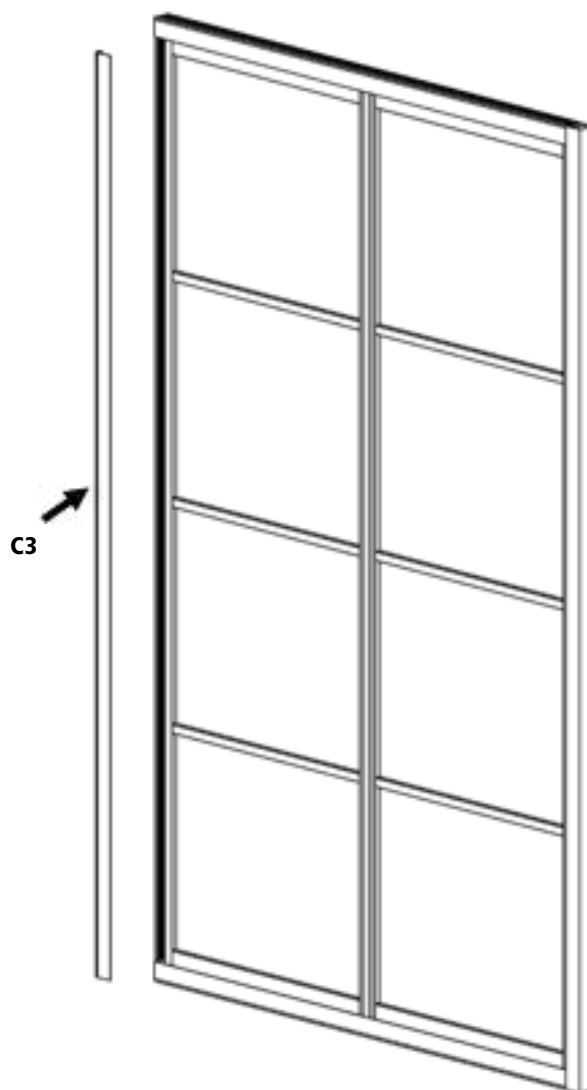
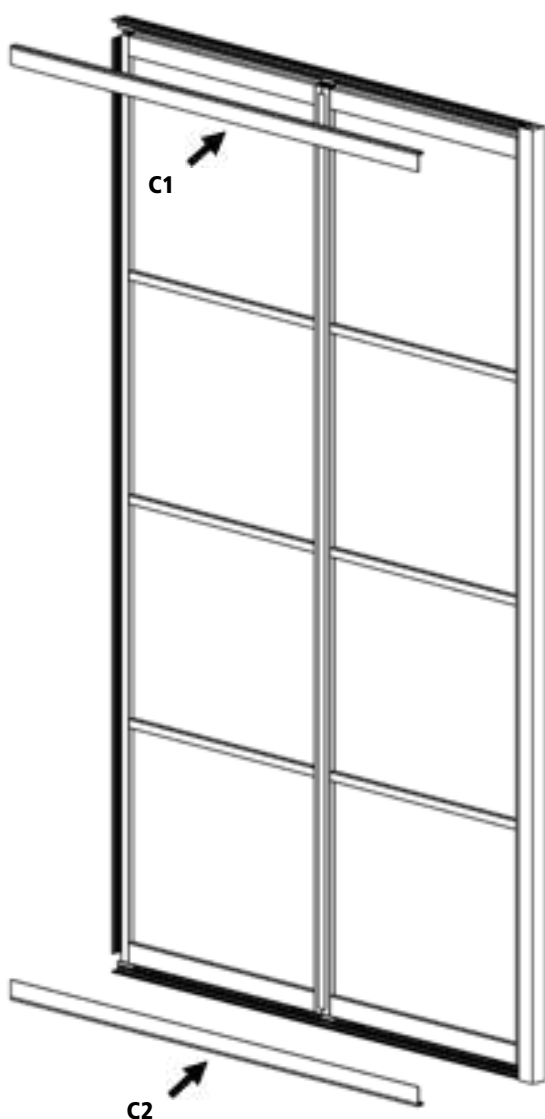


26. Monteer de afdekprofielen onder en boven **C1** en **C2**.
Gebruik een slaghoutje om het profiel aan te drukken totdat deze geheel op zijn plek zit. Doe dit met twee man: een man dient tegendruk te geven terwijl de andere het afdekprofiel er op slaat.

27. Zaag vervolgens afdekprofiel **C3** op maat. En monteer deze vervolgens.

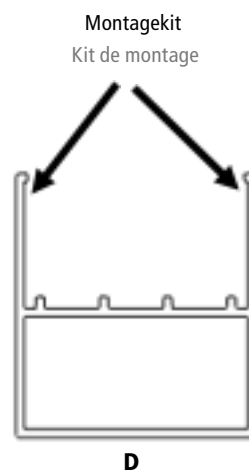
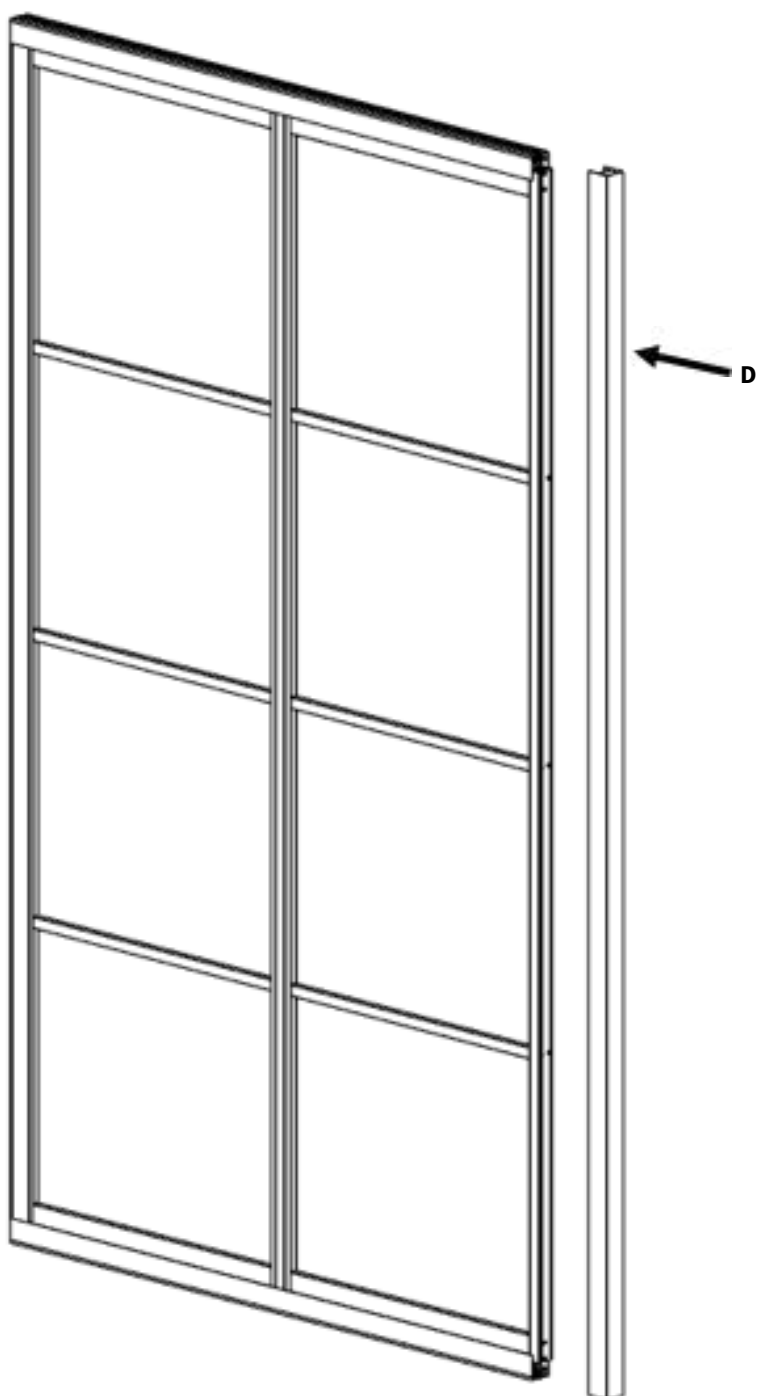
26. Montez les profilés de recouvrement au-dessus et au-dessous de **C1** et **C2**. Utilisez un bâton en bois pour appuyer sur le profilé jusqu'à ce qu'il soit complètement en place. Faites-le à deux : l'un doit exercer une contre-pression pendant que l'autre bat le profilé de recouvrement en place.

27. Ensuite, le profil de couverture **C3** a été vu à la taille. Et ensuite le monter.



28. Verwijder het eindprofiel **D** en breng lijm aan op beide zijden aan de binnenkant over de hele lengte van het profiel. Schuif het eindprofiel over de zijkant van het wandpaneel en let er op dat het eindprofiel boven en onder op de horizontale profielen aansluit. Laat de lijm uitharden conform de instructies op de lijmverpakking.

28. Retirez le profilé d'extrémité **D** et appliquez de la colle sur les deux côtés, à l'intérieur, sur toute la longueur du profilé. Faites glisser le profilé d'extrémité sur le côté du panneau mural et assurez-vous que le profilé d'extrémité s'adapte au-dessus et au-dessous des profils horizontaux. Laissez l'adhésif durcir conformément aux instructions figurant sur l'emballage de l'adhésif.



INSTALLATIE TAATSDEUR

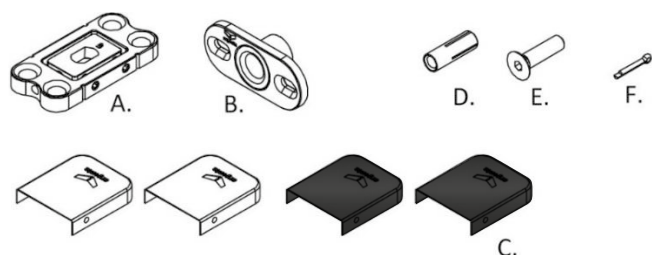
**LEES VOORDAT U START MET DE INSTALLATIE
EERST DEZE HANDLEIDING GOED DOOR**

CONTROLE

Controleer of het geleverde product compleet en onbeschadigd is:

- Deurpaneel
- Handgreep (aantal en uitvoering afhankelijk van gekozen optie)

- A. 1x Scharnier vloerplaat
- B. 1x Scharnier plafondplaat
- C. 2x Afdekkap vloerplaat alu & zwart (2 delen)
- D. 4x Metalen plug Ø10x30
- E. 4x Schroef M8
- F. 1x Borgpen
- G. 1x Sleutel taatsscharnier
- H. 1x Inbussleutel 5 mm
- I. 1x Inbussleutel 3 mm
- J. 1x Afdekprofiel "stijl" 75 mm



Let op, schroeven en pluggen voor plafondplaat niet meegeleverd (installateur moet zelf voor montagemateriaal zorgen, geschikt voor de betreffende ondergrond).

BENODIGD GEREEDSCHAP:

- Boormachine
- Platte schroevendraaier 5 - 6 mm, lengte
- (Steen)boor Ø6 mm
- (Steen)boor Ø10 mm
- (Steen)boor Ø22 - Ø25 mm
- Kruiskop schroevendraaier PH2 steel minimaal 10 cm
- Waterpas / rij
- Rolmaat
- Pen / potlood

INSTALLATION PORTE PIVOTANTE

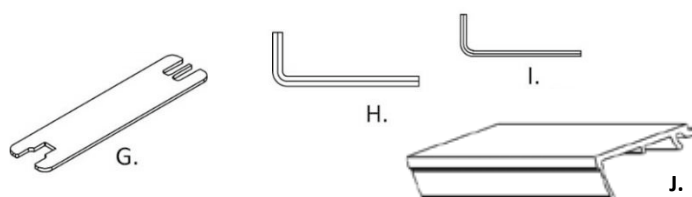
**VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CETTE NOTICE
AVANT DE PROCÉDER AU MONTAGE**

CONTRÔLE

Vérifiez que le produit livré est complet et non endommagé :

- Panneau de porte
- Poignée (le numéro et le modèle dépendent de l'option choisie)

- A. 1x Plaque de sol à charnière
- B. 1x Plaque de plafond à charnière
- C. 2x Plaque de recouvrement du plancher alu & noir (2 pièces)
- D. 4x Bouchon métallique Ø10x30
- E. 4x Vis M8
- F. 1x Goupille de verrouillage
- G. 1x Charnière à pivot à clé
- H. 1x Clé Allen 5 mm
- I. 1x Clé Allen 3 mm
- J. 1x profilé de recouvrement "style" 75 mm



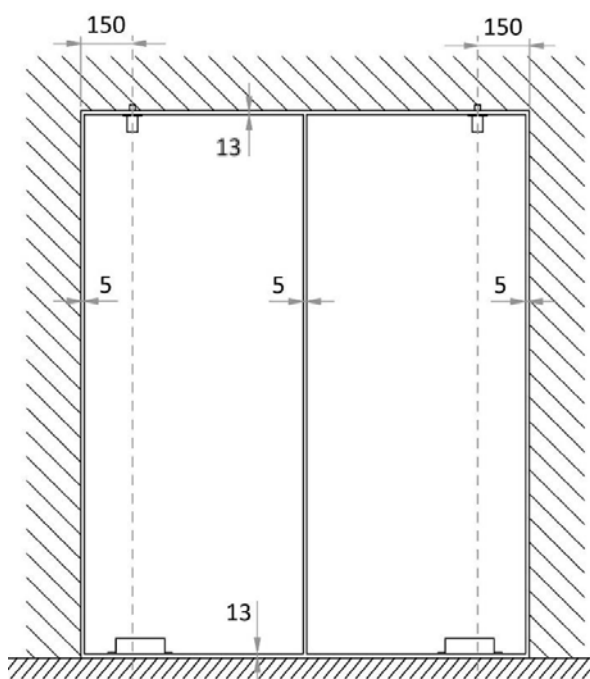
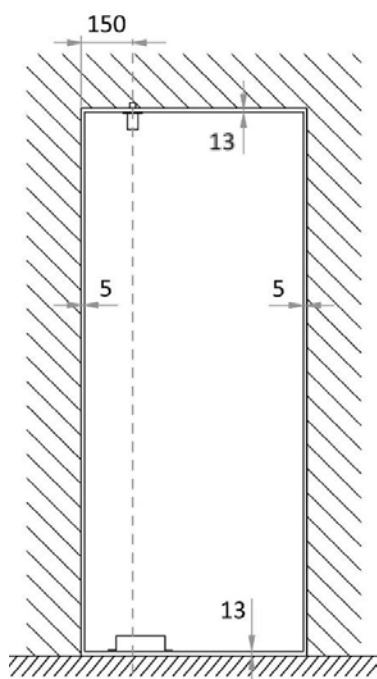
Veuillez noter que les vis et les chevilles pour la dalle de plafond ne sont pas incluses (l'installateur doit fournir son propre matériel de montage, adapté à la surface respective).

OUTILS REQUIS :

- Perceuse
- Tournevis plat 5 - 6 mm, longueur
- (Pierre) perceuse Ø6 mm
- (Pierre) foret Ø10 mm
- (Pierre) foret Ø22 - Ø25 mm
- Tournevis Phillips PH2 tige minimum 10 cm
- Niveau / rangée
- Mètre ruban
- Stylo / crayon

Controleer vóór installatie de wandopening (maten conform inmeetrapport) en de maat van de geleverde deur(en):

Avant l'installation, vérifiez l'ouverture du mur (dimensions selon le rapport de mesure) et la taille de la ou des portes fournies :



- Taatsdeur enkel:
Wandopening minimaal 10 mm breder dan deurpaneel
- Taatsdeur dubbel:
Wandopening minimaal 15 mm breder dan 2x deurpaneel
- Taatsdeur enkel / dubbel:
Wandopening minimaal 23 mm hoger dan deurpaneel

LET OP: Bij afwijkingen (niet waterpas) in muren, vloer en/of plafond zijn de maten van de deur gebaseerd op de kleinste rechte maat in de wandopening. De speling rondom deur zal in dat geval afwijken van boven vermelde maten.

Bij een dubbele taatsdeur is het van belang, dat beide de deuren op dezelfde hoogte worden geplaatst (vanwege de uitlijning van de horizontale profielen). Als de vloer niet waterpas is, zal de vloerplaat op het laagste punt op hoogte gebracht moeten worden.

- Porte à pivot unique :
ouverture murale au moins 10 mm plus large que le panneau de porte
- Porte à double pivot :
ouverture murale au moins 15 mm plus large que le panneau de la porte 2x
- Porte à pivot simple/double :
ouverture murale au moins 23 mm plus haute que le panneau de porte

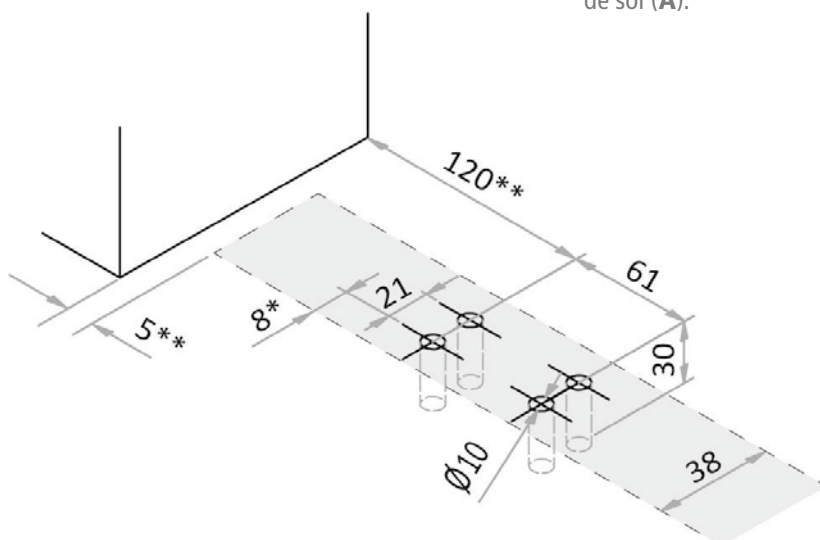
ATTENTION : En cas d'écarts (non nivelés) dans les murs, le sol et/ou le plafond, les dimensions des portes sont basées sur la plus petite mesure droite dans l'ouverture du mur. Dans ce cas, le dégagement autour de la porte s'écartera des dimensions susmentionnées.

Avec une porte à double pivot, il est important que les deux portes soient placées à la même hauteur (en raison de l'alignement des profils horizontaux). Si le sol n'est pas de niveau, la plaque de sol doit être mise à niveau au point le plus bas.

INSTALLATIE VLOER MONTAGEPLAAT

Voer de installatie van de taatsdeur uit met 2 personen

29. Markeer de positie van de gaten t.b.v. montage van de vloerplaat (A).



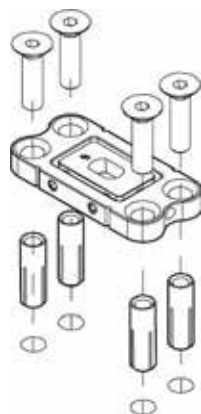
* Afstand t.o.v. voor/achterzijde deur

** Maat kan in werkelijkheid groter zijn (als de muur niet waterpas is, zie inmeetrapport).

30. Boor de vier gaten Ø10 mm in de vloer (30 mm diep; let op i.c.m. vloerverwarming!!!)

31. Monteer de meegeleverde stalen pluggen (D) in vloer

32. Monteer de vloerplaat met de bijbehorende schroeven (E). Controleer of de fijnafstelling in de vloerplaat in het midden staat en pas zo nodig aan. Hiermee kan na plaatsing van de taatsdeur de positie en hoekverdraaiing exact afgesteld worden (m.b.v. inbussleutel 3 mm).



33. Markeer de positie van het draaipunt op het plafond.

LET OP: Zorg dat deze zich loodrecht boven het draaipunt op de vloer bevindt!

INSTALLATION PLAQUE DE MONTAGE AU SOL D'INSTALLATION

Installer la porte pivotante avec 2 personnes

29. Marquez la position des trous pour le montage de la plaque de sol (A).

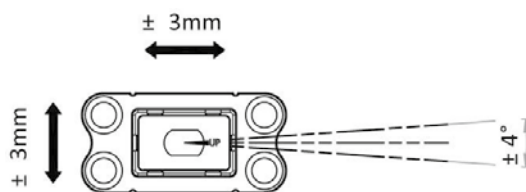
* Distance par rapport à l'avant/arrière de la porte

** La taille peut être plus grande en réalité (si le mur n'est pas de niveau, voir le rapport de mesure).

30. Percez les quatre trous de Ø10 mm dans le sol (30 mm de profondeur ; attention en cas de chauffage par le sol !!!)

31. Installez les chevilles en acier (D) fournies dans le plancher.

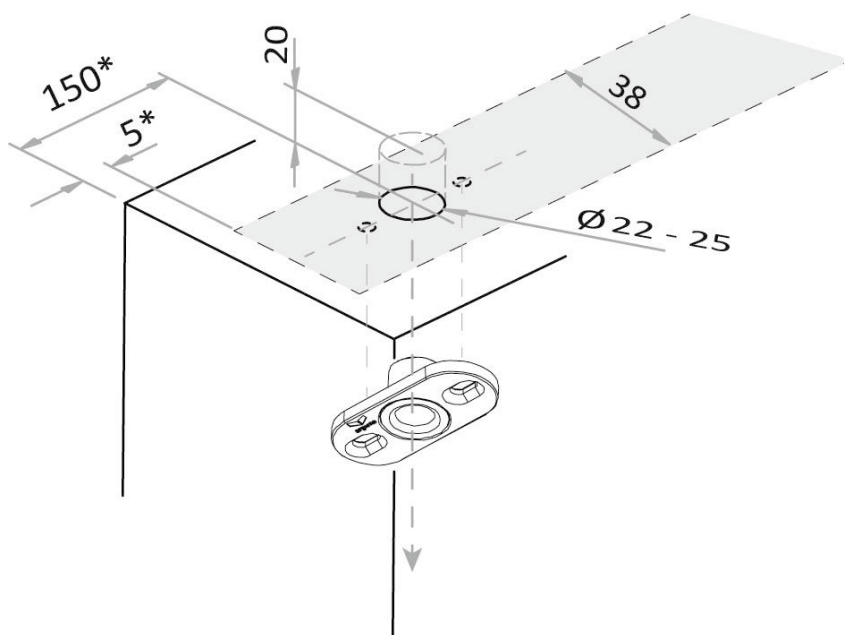
32. Montez la plaque de sol avec les vis correspondantes (E). Vérifiez si le réglage fin dans la plaque de sol est au milieu et ajustez si nécessaire. Grâce à elle, la position et l'angle de rotation peuvent être réglés avec précision après l'installation de la porte pivotante (à l'aide d'une clé Allen de 3 mm).



33. Marquez la position du pivot sur le plafond.

ATTENTION : Assurez-vous qu'il est perpendiculaire au point de pivot sur le sol !

INSTALLATIE PLAFOND MONTAGEPLAAT



* Maat kan in werkelijkheid groter zijn (als de muur niet waterpas is, zie inmeetrapport).

34. Boor een gat Ø22 - 25 mm in het plafond (20 mm diep). Gebruik de plafondplaat (**B**) om de positie van de twee naastgelegen gaten te markeren.

35. Monteer de plafondplaat. Kies schroeven (en pluggen) die geschikt zijn voor de ondergrond.

INSTALLATION PLAQUE DE MONTAGE PLAFOND

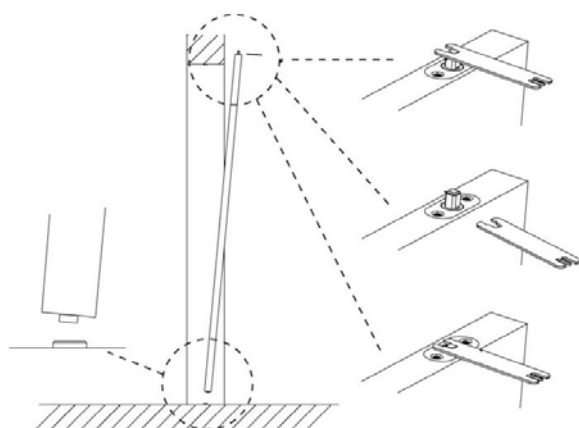
* La taille peut être plus grande en réalité (si le mur n'est pas de niveau, voir le rapport de mesure).

34. Percez un trou de Ø22 - 25 mm dans le plafond (20 mm de profondeur). Utilisez la dalle de plafond (**B**) pour marquer la position des deux trous adjacents.

35. Montez la dalle de plafond. Choisissez des vis (et des chevilles) adaptées à la surface.

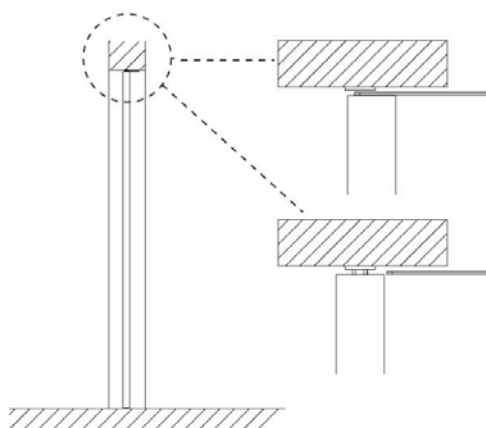
PLAATSEN TAATSDEUR

36. Plaats de taatsdeur met het onderste draaipunt in de vloerplaat. Duw of draai het bovenste scharnierpunt in m.b.v. de meegeleverde sleutel (**G**) en positioneer deze recht onder de plafondplaat.

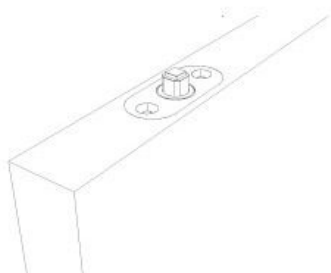


INSTALLER UNE PORTE BIFOLD

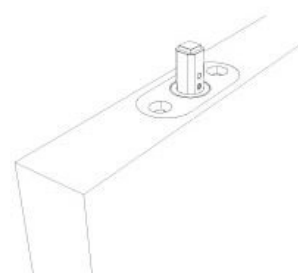
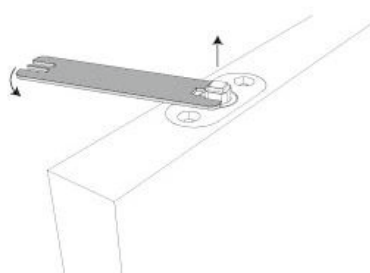
36. Placez la porte pivotante avec son point de pivot inférieur dans la plaque de sol. Poussez ou tournez le point de charnière supérieur dedans à l'aide de la clé fournie (**G**) et positionnez-la directement sous la dalle de plafond.



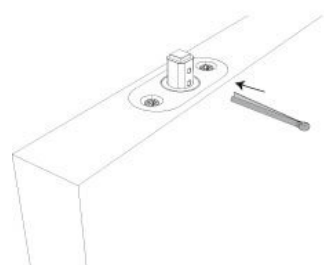
37. Draai vervolgens het scharnierpunt uit totdat deze in de plafondplaat steekt en één van de twee gaten volledig zichtbaar is.



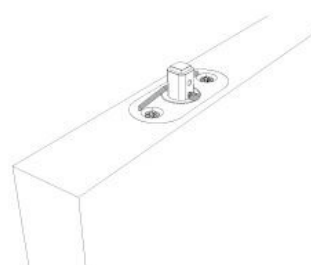
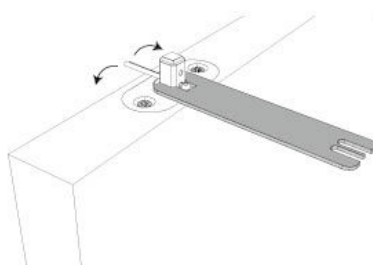
37. Tournez ensuite la charnière jusqu'à ce qu'elle fasse saillie dans la dalle de plafond et qu'un des deux trous soit entièrement visible.



38. Borg het bovenste scharnierpunt met de meegeleverde borgpen (F).



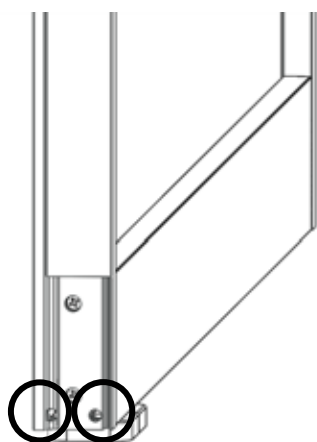
38. Fixez le point d'articulation supérieur avec la goupille de verrouillage (F) fournie.



AFSTELLEN TAATSDEUR

39. Corrigeer indien nodig de positie en hoek van de deur m.b.v. de stelbaarheid in de vloerplaat (zie illustratie stap 4).

40. Pas indien gewenst de snelheid aan, waarmee de deur sluit (hiervoor is een platte schroevendraaier 5-6 mm nodig met een lengte van min. 10 cm):



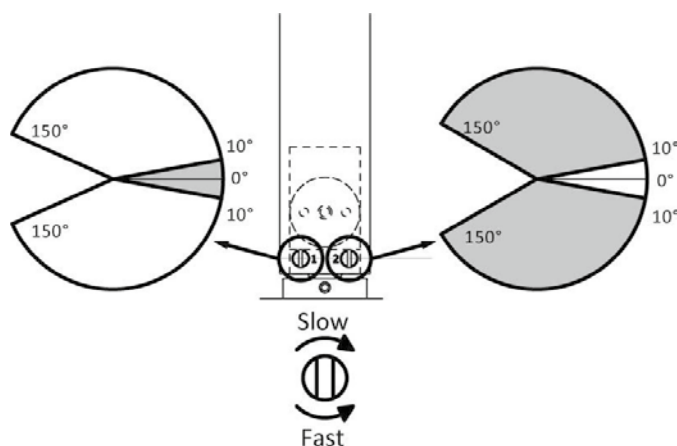
1. Linker schroef voor de demping over het laatste deel (+/- 10°) van het sluittraject.
2. Rechter schroef voor de mate van demping over het eerste deel van het sluittraject.

Let op: draai de stelschroeven nooit helemaal vast. Gebruik de laatste halve slag (schroef geheel ingedraaid) voor het afstellen van de demping.

RÉGLAGE DE LA PORTE PIVOT

39. Si nécessaire, corrigez la position et l'angle de la porte à l'aide du dispositif de réglage situé dans la plaque de sol (voir illustration étape 4).

40. Si nécessaire, réglez la vitesse à laquelle la porte se ferme (un tournevis plat de 5-6 mm avec une longueur d'au moins 10 cm est nécessaire pour cela) :

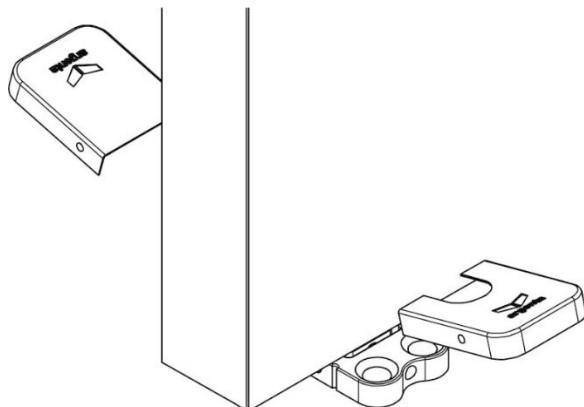


1. Vis gauche pour l'amortissement sur la dernière partie (+/- 10°) de la voie de fermeture.
2. Vis à droite pour le degré d'amortissement sur la première partie de la piste de fermeture.

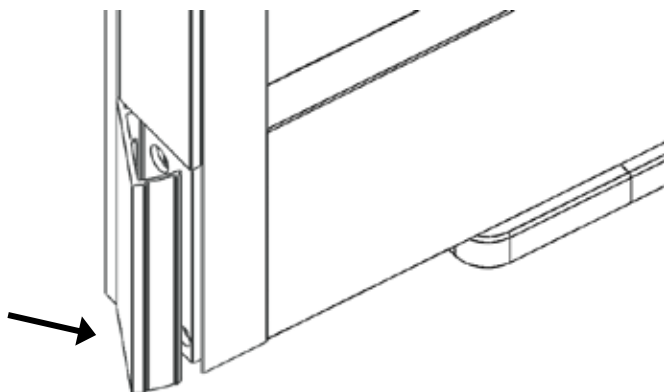
Remarque : Ne serrez jamais complètement les vis de réglage. Utilisez le dernier demi-tour (vis à fond) pour régler l'amortissement.

AFWERKEN TAATSDEUR

41. Monteer de afdekkapjes (C) op de vloerplaat

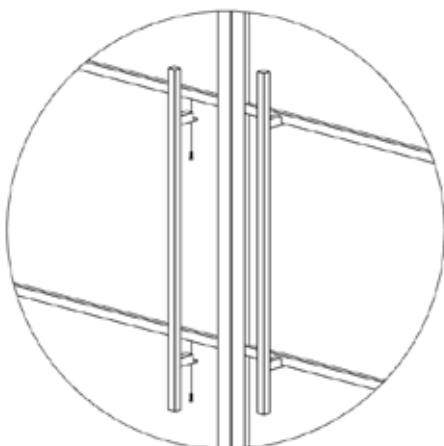


42. Monteer het losse stukje afdekprofiel van 75 mm (J) onder op de stijl van de deur.



43. Monteer de handgrepen (installatiewijze afhankelijk van de gekozen variant).

Bargreep 20x18
Poignée de bar 20x18



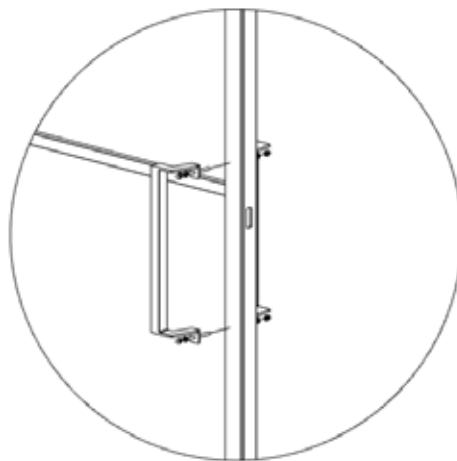
FINITION

41. Monter les couvercles (C) sur la plaque de sol

42. Montez le profilé de recouvrement libre de 75 mm (J) au bas du montant de la porte.

43. Montez les poignées (la méthode d'installation dépend de la variante choisie).

Beugelgreep
Poignée de support



44. Uw taatsdeur en/of scheidingswand is nu gereed.

44. Votre porte pivotante et/ou votre cloison de séparation est maintenant prêt.

